

Información comunicada por los Estados miembros referente a las ayudas concedidas en virtud del Reglamento (CE) nº 70/2001 de la Comisión, de 12 de enero de 2001, relativo a la aplicación de los artículos 87 y 88 del Tratado CE a las ayudas estatales a las pequeñas y medianas empresas

(2006/C 228/05)

(Texto pertinente a efectos del EEE)

Ayuda número:	XS 99/04	
Estado miembro:	Francia	
Región	Objetivo 2, Ile de France	
Denominación del régimen de ayudas o nombre de la empresa beneficiaria de una ayuda individual	Utilización directa del Reglamento PYME en el marco del programa europeo Objetivo 2 Ile de France. No hay un régimen de ayudas especial	
Base jurídica:	<p><i>État</i>: Article 20 de la Constitution du 4 octobre 1958 — Article L 2251-1 du code général des collectivités territoriales (CGCT)</p> <p><i>Feder, Fse</i>: Décision de la Commission européenne du 22 mars 2001 adoptant le DOCUP objectif 2 pour la région</p> <p><i>Collectivités locales</i>: Article L 1511-1 à L-1511-5 du code général des collectivités territoriales (CGCT) et leurs textes d'application</p>	
Gasto anual previsto en el régimen o importe total de la ayuda individual concedida a la empresa	<p>Para un régimen de ayudas: /</p> <p>Para una ayuda individual: 4 millones de EUR para el conjunto de las ayudas individuales abonadas a las empresas (22 proyectos)</p> <p>0,75 millones de EUR en 2002;</p> <p>3,2 millones de EUR en 2003</p> <p>0,05 millones de EUR en 2004</p> <p>Para las garantías: /</p>	
Intensidad máxima de la ayuda:	15 %	
Fecha de ejecución:	7 de diciembre de 2001	
Duración del régimen de ayudas o de la ayuda individual	Periodo de vigencia del Reglamento (hasta el 31.12.2006)	
Objetivo de la ayuda:	Apoyar las inversiones (activos materiales e inmateriales) en las PYME y las microempresas de l'Ile de France.	
Sectorés económicos afectados:	Algunos sectores solamente:	Sí
	Otros sectores manufactureros:	Sí
	Otros servicios:	Sí
Nombre y dirección de la autoridad que concede las ayudas:	<p>Nombre: Monsieur le Préfet de la Région d'Ile-de-France, Préfet de Paris</p>	
	<p>Adresse: Préfecture de la région d'Ile-de-France 29 rue Barbet-de-Jouy F-75700 Paris</p>	
Ayuda nº	XS 6/06.	
Estado miembro	Polonia	
Región	Gmina Miasto Lowicz	
Denominación del régimen de ayudas o nombre de la empresa beneficiaria de una ayuda individual	Régimen de ayudas horizontales para pyme que inviertan en Łowicz	

Base jurídica	Uchwała nr XL/230/2005 Rady Miejskiej w Łowiczu z dnia 24 marca 2005 r. w sprawie zwolnień z podatku od nieruchomości dla przedsiębiorców na terenie Gminy Miasto Łowicz. Art. 7 ust. 3 ustawy z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych (Dz.U. z 2002 r. nr 9, poz. 84, z poz. 84 z późn. zm.)		
Gasto anual previsto en el régimen o importe total de la ayuda individual concedida a la empresa	Régimen de ayudas	Importe total anual	0,125 millones de EUR PLN 0,5 millones
		Préstamos garantizados	
	Ayuda individual	Importe total de la ayuda	
		Préstamos garantizados	
Intensidad máxima de la ayuda	Se ajusta a los artículos 4 (2 a 6) y 5 del Reglamento	Sí	
Fecha de ejecución	1.5.2006		
Duración del régimen de ayudas o de la ayuda individual	Hasta el 31.12.2006		
Objetivo de la ayuda	Ayuda a las PYME	Sí	
Sectores económicos afectados	Todos los sectores con derecho a recibir ayudas a las PYME	Sí	
Nombre y dirección de la autoridad que concede la ayuda	Nombre: Rada Miejska w Łowiczu — organ stanowiący Burmistrz Łowicza — organ podatkowy		
	Dirección: PL-99-400 Łowicz ul. Stary Rynek 1		
Ayudas individuales de cuantía elevada	Se ajustan al artículo 6 del Reglamento	Sí	
Ayuda nº	XS 36/06		
Estado miembro	República de Polonia		
Región	Región del noroeste		
Denominación del régimen de ayudas o nombre de la empresa beneficiaria de una ayuda individual	Warta Tourist Sp. Z o.o.		
Base jurídica	Ustawa z dnia 30 sierpnia 1996 r. o komercjalizacji i prywatyzacji (Dz.U. nr 171/2002, poz. 1397, z późn. zm.) art. 52 ust. 3 i 4 w związku z art. 54 ust. 1; Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 16 października 1997 r. w sprawie szczegółowych zasad ustalania należności za korzystanie z przedsiębiorstwa, sposobu zabezpieczenia nie spłaconej części należności oraz warunków oprocentowania nie spłaconej należności (Dz.U. 130/1997 poz. 855) § 8 ust. 1		
Gasto anual previsto en el régimen o importe total de la ayuda individual concedida a la empresa	Régimen de ayudas	Importe total anual	
		Préstamos garantizados	
	Ayuda individual	Importe total de la ayuda	0,139 770 millones de EUR (*)
		Préstamos garantizados	
Intensidad máxima de la ayuda	Se ajusta a los artículos 4 (2 a 6) y 5 del Reglamento	Sí	
Fecha de ejecución	22.11.2005		

Duración del régimen de ayudas o de la ayuda individual	Hasta el .31.10.2011		
Objetivo de la ayuda	Ayuda a las PYME	Sí	
Sectores económicos afectados	Limitada a sectores específicos	Sí	
	Otros servicios	Sí	
Nombre y dirección de la autoridad que concede la ayuda	Nombre: Minister Skarbu Państwa		
	Dirección Ul. Krucza 36/Wspólna 6 PL-00-522 Varsovia		
Ayudas individuales de cuantía elevada	Se ajustan al artículo 6 del Reglamento	Sí	

(*) importe de la ayuda concedida a la empresa expresado en equivalente bruto de subvención

Ayuda nº	XS 37/06		
Estado miembro	Polonia		
Región	02-Województwo Dolnośląskie 08-Powiat Kłodzki 041-Miasto Nowa Ruda		
Denominación del régimen de ayudas o nombre de la empresa beneficiaria de una ayuda individual	Régimen de ayudas para empresas de Nowa Ruda como parte de la exención por categorías — Inversiones		
Base jurídica	Uchwała nr 304/XXXVII/05 Rady Miejskiej w Nowej Rudzie z dnia 27 października 2005 r. Art. 7 ust. 3 ustawy z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych (Dz.U. z 2002 r., nr 9, poz. 84 z późn. zm.).		
Gasto anual previsto en el régimen o importe total de la ayuda individual concedida a la empresa	Régimen de ayudas	Importe total anual	0,0563 millones de EUR
		Préstamos garantizados	
	Ayuda individual	Importe total de la ayuda	
		Préstamos garantizados	
Intensidad máxima de la ayuda	Se ajusta a los artículos 4 (2 a 6) y 5 del Reglamento	Sí	
Fecha de ejecución	28.12.2005		
Duración del régimen de ayudas o de la ayuda individual	Hasta el 30.6.2007		
Objetivo de la ayuda	Ayuda a las PYME	Sí	
Sectores económicos afectados	Todos los sectores con derecho a recibir ayudas a las PYME	Sí	
Nombre y dirección de la autoridad que concede la ayuda	Nombre: Burmistrz Miasta Nowa Ruda		
	Dirección: 57-400 Nowa Ruda PL-Rynek 1		
Ayudas individuales de cuantía elevada	Se ajustan al artículo 6 del Reglamento	Sí	

Ayuda nº	XS 60/06.		
Estado miembro	Italia		
Región	Campania		
Denominación del régimen de ayudas o nombre de la empresa beneficiaria de una ayuda individual	Régimen de ayudas para pequeñas empresas de los sectores de la artesanía, el comercio, los servicios y el turismo en el Parque Nacional del Vesuvio		
Base jurídica	<p>POR Campania 2000-2006 Complemento di Programmazione, misura 1.10 Disciplinare degli aiuti alle piccole imprese concessi in applicazione della Misura 1.10 del POR Campania 2000-2006 (Aiuti esentati dalla notificazione in conformità del Regolamento (CE) n. 70/01) approvato con Delibera di Giunta Regionale n. 1903 del 22.10.2004.</p> <p>Ente Parco Vesuvio: PIT «Vesevo» POR Campania 2000-2006 Bando Pubblico per l'erogazione degli incentivi — Misura 1.10 Progetto P02 «Potenziamento del sistema produttivo nel campo dell'artigianato tipico tradizionale, dei prodotti tipici, e delle attività di piccolo commercio collegate» Versione aggiornata al 20.4.2005</p> <p>Ente Parco Vesuvio: PIT «Vesevo» POR Campania 2000-2006 Bando Pubblico per l'erogazione degli incentivi — Misura 1.10 Progetto P03 «Potenziamento della ricettività, ospitalità turistica e servizi annessi — piccole strutture ricettive» Versione aggiornata al 20.4.2005.</p>		
Gasto anual previsto en el régimen o importe total de la ayuda individual concedida a la empresa	Régimen de ayudas	Cantidad global anual	9 583 000 EUR
		Préstamos garantizados	No
Intensidad máxima de la ayuda	Se ajusta a los artículos 4 (2 a 6) y 5 del Reglamento	Sí	
Fecha de ejecución	A partir del 15.4.2006.		
Duración del régimen de ayudas o de la ayuda individual	Hasta el 31.12.2006		
Objetivo de la ayuda	Ayuda a las PYME	Sí	
Sectores económicos afectados	Todos los sectores con derecho a recibir ayudas a las PYME	Sí	
Nombre y dirección de la autoridad que concede la ayuda	Nombre: Ente Parco Nazionale del Vesuvio		
	Dirección: Piazza Municipio, 8 — I-80040 S.Sebastiano al Vesuvio (NA) Telefono: 081 7710911 Fax 081 7718215 Correo electrónico: protocollo@parconazionaledel vesuvio.it		
Ayudas individuales de cuantía elevada	Se ajustan al artículo 6 del Reglamento	Sí	

Ayuda nº	XS 61/06		
Estado miembro	Reino Unido		
Región	Irlanda del Norte		
Denominación del régimen de ayudas o nombre de la empresa beneficiaria de una ayuda individual	Environmental Solutions (NI) Ltd		
Base jurídica	Article 7 of the Environment (Northern Ireland) Order 2002		
Gasto anual previsto en el régimen o importe total de la ayuda individual concedida a la empresa	Régimen de ayudas	Importe total anual	
		Préstamos garantizados	
	Ayuda individual	Importe total de la ayuda	44 160 millones de GBP
		Préstamos garantizados	

Intensidad máxima de la ayuda	Se ajusta a los artículos 4 (2 a 6) y 5 del Reglamento	Sí	
Fecha de ejecución	Desde el .././20.. — La fecha prevista es junio de 2006.		
Duración del régimen de ayudas o de la ayuda individual	Hasta el .././20.. - La fecha prevista es marzo de 2008		
Objetivo de la ayuda	Ayuda a las PYME	Sí	
Sectores económicos afectados	Todos los sectores con derecho a recibir ayudas a las PYME	Sí	
Nombre y dirección de la autoridad que concede la ayuda	<p>Nombre: Environment and Heritage Service Waste Management and Contaminated Land Unit</p> <p>Dirección: Commonwealth House 35 Castle Street Belfast BT1 1GU United Kingdom</p>		
Ayudas individuales de cuantía elevada	Se ajustan al artículo 6 del Reglamento	Sí	

Ayuda nº	XS 80/06		
Estado miembro	Alemania		
Región	Renania del Norte-Westfalia		
Denominación del régimen de ayudas o nombre de la empresa beneficiaria de una ayuda individual	<p>Directiva sobre la concesión de ayudas en el marco del programa de ayuda a la tecnología y a la innovación (PTI) de Renania del Norte-Westfalia</p> <p>Resumen de los elementos del PTI de Renania del Norte-Westfalia incluidos en el ámbito de aplicación del Reglamento (CE) nº 70/2001 de la Comisión, de 12 de enero de 2001, modificado por el Reglamento (CE) nº 364/2004 de la Comisión, de 25 de febrero de 2004, relativo a la aplicación de los artículos 87 y 86 del Tratado CE a las ayudas estatales en favor de las pequeñas y medianas empresas.</p> <p>Por lo que se refiere a los otros elementos del programa PTI, la Comisión recibió una notificación relativa a la prórroga de seis años del régimen de ayudas existente autorizado, de acuerdo con el procedimiento simplificado contemplado en el artículo 4(2) del Reglamento (CE) nº 794/2004 de la Comisión, de 21 de abril de 2004, relativo a la aplicación del Reglamento (CE) nº 659/1999 del Consejo.</p>		
Base jurídica	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verordnung (EG) Nr. 70/2001 der Kommission vom 12. Januar 2001 2. Änderungsverordnung (EG) Nr. 364/2004 der Kommission vom 25. Februar 2004 3. § 44 Landeshaushaltsordnung NRW 4. Empfehlung 2003/361/EG der Kommission vom 6. März 2003 betreffend die Definition der kleinen und mittleren Unternehmen 		
Gasto anual previsto en el régimen o importe total de la ayuda individual concedida a la empresa	Régimen de ayudas	Importe total anual	120 millones de EUR
		Préstamos garantizados	
	Ayuda individual	Importe total de la ayuda	
		Préstamos garantizados	
Intensidad máxima de la ayuda	Se ajusta a los artículos 4 (2 a 6) y 5 del Reglamento	Sí	

Fecha de ejecución	1.10.2006		
Duración del régimen de ayudas o de la ayuda individual	Hasta el 31.12.2006		
Objetivo de la ayuda	Ayuda a las PYME	Sí	
Sectores económicos afectados	Todos los sectores con derecho a recibir ayudas a las PYME	Sí	
Nombre y dirección de la autoridad que concede la ayuda	Nombre: Ministerium für Innovation, Wissenschaft, Forschung und Technologie des Landes Nordrhein-Westfalen Dirección: Völklinger Strasse 49 D-40221 Düsseldorf		
Nombre y dirección de la autoridad que concede la ayuda	Nombre: Ministerium für Wirtschaft, Mittelstand und Energie des Landes Nordrhein-Westfalen Dirección: Haroldstraße 4 D-40213 Düsseldorf		
Nombre y dirección de la autoridad que concede la ayuda	Nombre: Staatskanzlei des Landes Nordrhein-Westfalen Dirección: Stadtter 1 D-40219 Düsseldorf		
Nombre y dirección de la autoridad que concede la ayuda	Nombre: NRW.Bank Dirección: Friedrichstrasse 1 D-48145 Münster		
Ayudas individuales de cuantía elevada	Se ajustan al artículo 6 del Reglamento	Sí	
Ayuda nº	XS 81/06		
Estado miembro	República Federal de Alemania		
Región	Estado Federado de Brandenburgo		
Denominación del régimen de ayudas o nombre de la empresa beneficiaria de una ayuda individual	Directiva del Ministerio de Economía destinada a la promoción de proyectos de investigación y desarrollo realizados por pequeñas y medianas empresas en el Estado Federado de Brandenburgo		
Base jurídica	Zuwendungen für Forschungs- und Entwicklungsvorhaben auf der Grundlage des Operationellen Programms (OP) für den Zeitraum 2000-2006 unter Beachtung der jeweils geltenden einschlägigen Bestimmungen aus den EU-Verordnungen, insbesondere der Verordnung (EG) Nr. 1260/1999, der §§ 23 und 44 der Landeshaushaltsordnung (LHO) und der dazu ergangenen Verwaltungsvorschriften (VV) sowie des jeweils gültigen Rahmenplanes der Gemeinschaftsaufgabe „Verbesserung der regionalen Wirtschaftsstruktur“ (GA)		
Gasto anual previsto en el régimen o importe total de la ayuda individual concedida a la empresa	Régimen de ayudas	Importe total anual	15 millones de EUR
		Préstamos garantizados	
	Ayuda individual	Importe total de la ayuda	
		Préstamos garantizados	
Intensidad máxima de la ayuda	Se ajusta a los artículos 4 (2 a 6) y 5 del Reglamento	Sí	

Fecha de ejecución	1.1.2006		
Duración del régimen de ayudas o de la ayuda individual	Hasta el 31.12.2006		
Objetivo de la ayuda	Ayuda a las PYME	Sí	
Sectores económicos afectados	Todos los sectores con derecho a recibir ayudas a las PYME	Sí	
Nombre y dirección de la autoridad que concede la ayuda	Nombre: Ministerium für Wirtschaft		
	Dirección Heinrich-Mann-Allee 107 D-14473 Potsdam		
Ayudas individuales de cuantía elevada	Se ajustan al artículo 6 del Reglamento	Sí	